



## Resolución Administrativa Homologación

**ANEXO**  
**CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN**

- a) **CÓDIGO:** ATT-DJ-RA-H-TL LP 295/2020
- b) **EMISIÓN Y VENCIMIENTO:** 19 de agosto del 2020, vence el 18 de agosto del 2025
- c) **CONDICIONES DE OTORGACIÓN DE LA HOMOLOGACIÓN:** Reconocimiento y verificación de una certificación internacional
- d) **CATEGORÍA Y SUBCATEGORÍA DENTRO DE LAS CUALES EL EQUIPO FUE HOMOLOGADO**

|                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| <b>CATEGORÍA</b>    | Teléfonos inalámbricos     |
| <b>SUBCATEGORÍA</b> | Teléfono móvil inalámbrico |

|                     |                                                                              |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CATEGORÍA</b>    | Transceptores y Transmisores<br>(excepto equipos inherentes a radiodifusión) |
| <b>SUBCATEGORÍA</b> | Transmisor de baja potencia                                                  |

|                     |                                             |
|---------------------|---------------------------------------------|
| <b>CATEGORÍA</b>    | Equipos de radiodifusión sonora             |
| <b>SUBCATEGORÍA</b> | Receptores de radiodifusión sonora en FM/AM |

- e) **NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL FABRICANTE:**

Huawei Technologies Co., Ltd  
Administration Building, Headquarters of Huawei  
Technologies Co., Ltd., Bantian, Longgang District,  
518129 Shenzhen  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

- f) **DATOS TÉCNICOS:**

|          |                   |
|----------|-------------------|
| Producto | Smart Phone (Y8p) |
| Marca    | Huawei            |
| Modelo   | AQM-LX1           |



E-LP-4917



## Resolución Administrativa Homologación

ATT-DJ-RA-H-TL LP 295/2020

## g) ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PRINCIPALES:

| ESPECIFICACIONES TÉCNICAS                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TELEFONÍA MÓVIL                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Bandas de Frecuencias Soportadas         | E-GSM900                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Bandas de Frecuencias Soportadas (Cont.) | Tx: 880MHz – 915MHz (*)<br>Rx: 925MHz – 960MHz (*)<br><b>DCS1800MHz</b><br>Tx: 1.710MHz – 1.785MHz (**)<br>Rx: 1.805MHz – 1.880MHz<br><b>WCDMA</b><br><b>Banda I</b><br>Tx: 1.920MHz – 1.980MHz (*)<br>Rx: 2.110MHz – 2.170MHz<br><b>Banda VIII</b><br>Tx: 880MHz – 915MHz (**)<br>Rx: 925MHz – 960MHz<br><b>LTE</b><br><b>Banda 1</b><br>Tx: 1.920MHz – 1.980MHz (*)<br>Rx: 2.110MHz – 2.170MHz<br><b>Banda 3</b><br>Tx: 1.710MHz – 1.785MHz (**)<br>Rx: 1.805MHz – 1.880MHz<br><b>Banda 7</b><br>Tx: 2.500MHz – 2.570MHz<br>Rx: 2.620MHz – 2.690MHz<br><b>Banda 8</b><br>Tx: 880MHz – 915MHz (*)<br>Rx: 925MHz – 960MHz<br><b>Banda 20</b><br>Tx: 832MHz – 862MHz (**)<br>Rx: 791MHz – 821MHz<br><b>Banda 28</b><br>Tx: 703MHz – 748MHz<br>Rx: 758MHz – 803MHz<br><b>Banda 38</b><br>Tx/Rx: 2.570MHz – 2.620MHz<br><b>Banda 40</b><br>Tx/Rx: 2.300MHz – 2.400MHz (*) |



E-LP-4917



AUTORIDAD DE REGULACIÓN Y FISCALIZACIÓN DE TELECOMUNICACIONES Y TRANSPORTES

### Resolución Administrativa Homologación

ATT-DJ-RA-H-TL LP 295/2020

| <b>BLUETOOTH ver. 5.0 + BLE</b>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Frecuencia de Operación              | 2.402MHz – 2.480MHz                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Potencia de Salida RF (Pico)         | <b>BT</b><br><b>NTNV</b><br>GFSK-DH1: 9,2dBm<br>$\pi/4$ DQPSK-2DH1: 7,27dBm<br>8DPSK-3DH1: 7,01dBm<br><b>HTNV</b><br>GFSK-DH1: 9,14dBm<br>$\pi/4$ DQPSK-2DH1: 16,38dBm<br>8DPSK-3DH1: 16,27dBm<br><b>LTVN</b><br>GFSK-DH3: 9,31dBm<br>$\pi/4$ DQPSK-2DH1: 7,26dBm                        |
| Potencia de Salida RF (Pico) (Cont.) | 8DPSK-3DH1: 6,99dBm<br><b>BLE</b><br><b>TNVN</b><br><b>1M</b><br>2.402MHz: 8,9dBm<br><b>2M</b><br>2.480MHz: 8,88dBm<br><b>TLVN</b><br><b>1M</b><br>2.402MHz: 8,9dBm<br><b>2M</b><br>2.480MHz: 8,88dBm<br><b>THVN</b><br><b>1M</b><br>2.402MHz: 8,88dBm<br><b>2M</b><br>2.480MHz: 8,89dBm |
| Tipo de Modulación                   | <b>BT</b><br>GFSK<br>$\pi/4$ DQPSK<br>8DPSK<br><b>BLE</b><br>GFSK                                                                                                                                                                                                                        |
| Número de Canales                    | <b>BT</b><br>79<br><b>BLE</b><br>40                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Tipo de Antena                       | PIFA                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Ganancia de Antena                   | -2,0dBi                                                                                                                                                                                                                                                                                  |



E-LP-4917

LA PAZ: Calle 13 de Calacoto  
N° 8260 entre Av. Los Sauces  
y Av. Costanera  
Telf.: 2772266 - Fax: 2772299  
Casilla: 6692 - Casilla: 65

COCHABAMBA: Avenida Ballivián  
N° 683, Esq. España y La Paz  
(El Prado)  
Telf./Fax: 4-4581182 - 4-4581184  
4-4581185

SANTA CRUZ: Avenida Beni;  
entre 4° y 5° anillo, calle 3,  
Edificio Gardenia, Condominio  
Club Torre Sur, Planta Baja Of. 2,  
Telf./Fax: 3-3120587 – 3-3120978

TARIJA: Calle Méndez N° 311  
esq. Alejandro del Carpio  
Barrio Las Panosas  
Telf.: 6644135 – 6112611

Línea Gratuita de Protección al  
Usuario  
800-10-6000  
www.att.gob.bo

5 de 9





AUTORIDAD DE REGULACIÓN Y FISCALIZACIÓN DE TELECOMUNICACIONES Y TRANSPORTES

## Resolución Administrativa Homologación

ATT-DJ-RA-H-TL LP 295/2020

| <b>WLAN 2,4 GHz</b><br><b>802.11b/g/n (HT20)/n (HT40)</b>                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rango de Frecuencia                                                                | 802.11b/g/n(HT20): 2.412MHz – 2.472MHz<br>802.11n(HT40): 2.422MHz – 2.462MHz                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Potencia de Salida RF (Pico)                                                       | <b>TNVN</b><br><b>Modo 802.11b</b><br>2.412MHz: 18,67dBm<br><b>Modo 802.11g</b><br>2.412MHz: 18,01dBm<br><b>Modo 802.11n(HT20)</b><br>2.412MHz: 18,11dBm<br><b>Modo 802.11n(HT40)</b><br>2.442MHz: 17,21dBm<br><b>TLVN</b><br><b>Modo 802.11b</b><br>2.412MHz: 18,63dBm<br><b>Modo 802.11g</b><br>2.412MHz: 18dBm<br><b>Modo 802.11n(HT20)</b><br>2.412MHz: 18,08dBm |
| Potencia de Salida RF (Pico) (Cont.)                                               | <b>Modo 802.11n(HT40)</b><br>2.422MHz: 17,24dBm<br><b>THVN</b><br><b>Modo 802.11b</b><br>2.412MHz: 18,64dBm<br><b>Modo 802.11g</b><br>2.412MHz: 17,95dBm<br><b>Modo 802.11n(HT20)</b><br>2.412MHz: 18,16dBm<br><b>Modo 802.11n(HT40)</b><br>2.462MHz: 17,23dBm                                                                                                       |
| Número de Canales                                                                  | 802.11b/g/n(HT20): 13<br>802.11n(HT40): 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Tipo de Modulación                                                                 | 802.11b: DSSS (CCK, DQPSK, DBPSK)<br>802.11g/n: OFDM (64QAM, 16QAM, QPSK, BPSK)                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Tipo de Antena                                                                     | PIFA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Ganancia de Antena                                                                 | -2,0dBi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>WLAN 5 GHz</b><br><b>802.11a/n (HT20)/n (HT40/ac (HT20)/ac (HT40)/ac (HT80)</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Frecuencia de Operación                                                            | <b>Banda 1</b><br>5.180MHz – 5.240MHz<br>5.190MHz – 5.230MHz<br>5.210MHz                                                                                                                                                                                                                                                                                             |



E-LP-4917

LA PAZ: Calle 13 de Calacoto  
N° 8260 entre Av. Los Sauces  
y Av. Costanera  
Telf.: 2772266 - Fax: 2772299  
Casilla: 6692 - Casilla: 65

COCHABAMBA: Avenida Ballivián  
N° 683, Esq. España y La Paz  
(El Prado)  
Telf./Fax: 4-4581182 - 4-4581184  
4-4581185

SANTA CRUZ: Avenida Beni;  
entre 4° y 5° anillo, calle 3,  
Edificio Gardenia, Condominio  
Club Torre Sur, Planta Baja Of. 2,  
Telf./Fax: 3-3120587 – 3-3120978

TARIJA: Calle Méndez N° 311  
esq. Alejandro del Carpio  
Barrio Las Panosas  
Telf.: 6644135 – 6112611

Línea Gratuita de Protección al  
Usuario 6 de 9  
800-10-6000  
www.att.gob.bo



## Resolución Administrativa Homologación

ATT-DJ-RA-H-TL LP 295/2020

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  | <b>Banda 2</b><br>5.260MHz – 5.320MHz<br>5.270MHz – 5.310MHz<br>5.290MHz<br><b>Banda 3</b><br>5.500MHz – 5.700MHz<br>5.510MHz – 5.670MHz<br>5.530MHz<br><b>Banda 4</b><br>5.745MHz – 5.825MHz<br>5.755MHz – 5.795MHz<br>5.775MHz                                                                                                                                               |
| Potencia de Salida RF            | <b>TNVN</b><br><b>802.11a</b><br>5.180MHz: 17,57dBm<br><b>802.11n20</b><br>5.510MHz: 17,59dBm<br><b>802.11n40</b><br>5.290MHz: 17,12dBm<br><b>802.11ac20</b><br>5.310MHz: 17,66dBm<br><b>802.11ac40</b><br>5.310MHz: 17,28dBm<br><b>802.11ac80</b><br>5.610MHz: 17,36dBm<br><b>TLVL</b>                                                                                        |
| Potencia de Salida RF<br>(Cont.) | <b>802.11a</b><br>5.320MHz: 17,51dBm<br><b>802.11n20</b><br>5.320MHz: 17,51dBm<br><b>802.11n40</b><br>5.670MHz: 16,95dBm<br><b>802.11ac20</b><br>5.320MHz: 17,58dBm<br><b>802.11ac40</b><br>5.310MHz: 17,24dBm<br><b>802.11ac80</b><br>5.610MHz: 17,37dBm<br><b>TLVH</b><br><b>802.11a</b><br>5.320MHz: 17,66dBm<br><b>802.11n20</b><br>5.320MHz: 17,55dBm<br><b>802.11n40</b> |



E-LP-4917



## Resolución Administrativa Homologación

ATT-DJ-RA-H-TL LP 295/2020

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  | 5.510MHz: 16,95dBm<br><b>802.11ac20</b><br>5.320MHz: 17,67dBm<br><b>802.111ac40</b><br>5.510MHz: 17,26dBm<br><b>802.111ac80</b><br>5.290MHz: 16,97dBm<br><b>THVL</b><br><b>802.11a</b><br>5.320MHz: 17,63dBm<br><b>802.11n20</b><br>5.320MHz: 17,67dBm<br><b>802.11n40</b><br>5.310MHz: 17,13dBm<br><b>802.11ac20</b><br>5.320MHz: 17,65dBm<br><b>802.111ac40</b><br>5.310MHz: 17,28dBm<br><b>802.111ac80</b><br>5.610MHz: 17,37dBm<br><b>THVH</b><br><b>802.11a</b><br>5.320MHz: 17,54dBm<br><b>802.11n20</b><br>5.320MHz: 17,61dBm<br><b>802.11n40</b><br>5.310MHz: 17,15dBm<br><b>802.11ac20</b><br>5.320MHz: 17,59dBm<br><b>802.111ac40</b><br>5.310MHz: 17,3dBm<br><b>802.111ac80</b> |
| Potencia de Salida RF (Cont.)    | 5.610MHz: 17,32dBm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Tipo de Modulación               | 802.11a: OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM)<br>802.11n: OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM)<br>802.11ac: OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Tipo de Antena                   | PIFA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Ganancia de Antena               | -1,15dBi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>RECEPTOR DE RADIO FM</b>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Banda de Frecuencia de Operación | FM: 87,5MHz – 108,0MHz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



E-LP-4917





AUTORIDAD DE REGULACIÓN Y FISCALIZACIÓN DE TELECOMUNICACIONES Y TRANSPORTES

## Resolución Administrativa Homologación

ATT-DJ-RA-H-TL LP 295/2020

|                                          |                                               |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Máximo Paso de Sintonización             | FM: 100KHz                                    |
| <b>OTRAS CARACTERÍSTICAS IMPORTANTES</b> |                                               |
| Conectividad                             | GPS/GLONASS/Sistema de Navegación BeiDou/AGPS |

### h) CERTIFICACIÓN INTERNACIONAL:

|                                              |                              |
|----------------------------------------------|------------------------------|
| <b>LABORATORIO INTERNACIONAL RECONOCIDO:</b> | TÜV SÜD Product Service GmbH |
| <b>NUMERO DE REGISTRO DEL CERTIFICADO:</b>   | TPS-RED500160 i01            |

#### Observación.-

(\*) No puede operar en esta banda.

(\*\*) Este equipo debe operar solo en las Bandas señaladas en la NOTA BOL 14 del Plan Nacional de Frecuencias aprobada mediante Resolución Ministerial N° 294 de 08 de Noviembre de 2012.

#### Nota.-

i) El presente certificado no constituye título habilitante para la prestación de servicios de telecomunicaciones, ni autoriza el uso de frecuencias del espectro radioeléctrico.

ii) En caso de difusión de publicidad **escrita o audiovisual** acerca del equipo, se deberá incluir el logo de la ATT y señalar que el equipo fue homologado por esta Autoridad.



E-LP-4917

**LA PAZ:** Calle 13 de Calacoto  
N° 8260 entre Av. Los Sauces  
y Av. Costanera  
Telf.: 2772266 - Fax: 2772299  
Casilla: 6692 - Casilla: 65

**COCHABAMBA:** Avenida Ballivián  
N° 683, Esq. España y La Paz  
(El Prado)  
Telf./Fax: 4-4581182 - 4-4581184  
4-4581185

**SANTA CRUZ:** Avenida Beni;  
entre 4° y 5° anillo, calle 3,  
Edificio Gardenia, Condominio  
Club Torre Sur, Planta Baja Of. 2,  
Telf./Fax: 3-3120587 - 3-3120978

**TARIJA:** Calle Méndez N° 311  
esq. Alejandro del Carpio  
Barrio Las Panosas  
Telf.: 6644135 - 6112611

**Línea Gratuita de Protección al  
Usuario** 9 de 9  
800-10-6000  
www.att.gob.bo